

Template Explanatory video / Vorlage Erklärvideo (1 Min.)

Please translate the text into the new language, you want to contribute. Just record the spoken text without any music or background noise into an audio file. Send the audio file via email to Labdoo-DA@Labdoo.org or WhatsApp +49/170/9148044. We'll compile a video with your audio file and will upload it to our YouTube play-list https://www.youtube.com/playlist?list=PLtGfy5_i_VB6o-eB7IVWXSKD1VuilBbbV. Don't worry, if your text is not synchronous to the video first time :) Please try again or we are able to shorten audio or to link several audio file together to one. Thank you for your contribution to Labdoo project.

Bitte übersetzt den Text des Erklärvideos in eure Sprache, mit der ihr zum Labdoo-Projekt beitragen möchtet. Bitte nehmt nur euren Sprechertext (Audiodatei), ohne Musik oder Hintergrundgeräusche auf. Schickt den Audiofile dann per Mail an Labdoo-D@Labdoo.org oder WhatsApp +49/170/9148044. Wir fügen dann Video, Musik und euren Sprechertext zu einem neuen Erklärvideo zusammen und laden ihn in unsere YouTube Playlist hoch https://www.youtube.com/playlist?list=PLtGfy5_i_VB6o-eB7IVWXSKD1VuilBbbV. Keine Sorge, wenn euer Text beim ersten Mal nicht synchron ist. Übung macht den Meister. Wir können den Audiofile auch schneiden, kürzen oder mehrer Teile zu einem Audiofile zusammenfassen :) Danke für eure Unterstützung zum Labdoo-Projekt.

The explanatory video is available in these languages / Das Erklärvideo ist bereits in diesen Sprachen verfügbar:

Bahaja Bajau/Indonesian, Bengali, Bosnian, Catalan, Chinese, Dutch, English, French, German, Greek, Guarani, Italian, Japanese, Portugese, Romanian, Russian, Spanish, Swahili, Ukrainian, Urdu

Polish was generated by computer (text-to-speech converter). Labdoo is still looking for a human speaker :)

n o .	Voiceover (new language) (please fill in text in your language, synchron to video and SHORT!)	Voiceover (English)	Voiceover (Deutsch)
1		You own old devices and you have no idea, what to do with them?	Du hast alte Endgeräte und weißt nicht wohin damit?
2		Donate them to Labdoo.org! You will help to make the world a little better.	Spende sie doch <i>Labdoo.org!</i> Damit hilfst du, die Welt ein kleines bisschen besser zu machen.
3		Because we will bring millions of scrapped devices to places, where education is needed most.	Denn wir bringen Millionen ausrangierte Endgeräte dorthin, wo Wissen am meisten gebraucht wird.
4		Labdoo deletes all confidential data and installs child-friendly education programs in local language(s). Then volunteer flight and transport helper will bring your IT donation CO2 neutral to children, schools, orphanages and refugee projects.	Dabei löscht <i>Labdoo</i> alle vertraulichen Daten und spielt kindgerechte Lernprogramme in Landessprache auf. Dann bringen ehrenamtliche Flug- und Transportpaten deine IT-Spende CO2-neutral zu Kindern, Schulen, Waisenhäusern und Flüchtlingsprojekten.
5		You even have the ability to track online where it arrives and how your electronic donations will be used.	Du hast sogar die Möglichkeit online mit zu verfolgen wo und wie deine elektronischen Spenden ankommen.
6		Children and refugees learn now using your computer, get IT skills and education.	Kinder, Jugendliche und Flüchtlinge lernen jetzt mithilfe deines Computers, eignen sich IT-Kenntnisse an und bilden sich weiter.
7		If a computer breaks, it will be exchanged free of charge and returned for recycling.	Falls ein Rechner doch mal seinen Geist aufgibt, wird er kostenlos getauscht und zum Recycling zurückgeholt.

8		Labdoo - together we can help!	<i>Labdoo!</i> - Zusammen können wir helfen!
---	--	--------------------------------	--